

## LUGARES DE CONSULTA PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD Y SU FAMILIA

Haga uso del Centro de Soporte Integral y de la Ventanilla de consulta de Apoyo Comunitario para Ancianos

### ◆Centro de Soporte Integral

¿De qué se trata este centro?

Para brindar salud, bienestar, mejoría médica, prevenir abusos, cuidados para ancianos entre otros, existen entidades designadas que tienen ligación con enfermeras de salud pública, asistentes sociales y "care manager", éstos, haciendo uso de sus especialidades actúan conforme a la ley de seguro de asistencia. Las empresas de asistencia social y otros son compañías contratadas, pero la municipalidad es el tronco principal y funciona como institución de interés público, además, actúa en una posición justa y neutral.

¿Quiénes pueden usarlo?

Atendemos consultas de personas mayores de 65 años, su familia, amigos y vecinos que vivan en el área que corresponde al Centro Regional de Apoyo Integral. Si el anciano que desea consultar no convive con usted, comuníquese con el Centro de Soporte Integral local del área donde vive esa persona.

¿Qué tipo de trabajo realizan?

- (1) Armamos un plan de servicios entre las entidades y la persona que necesita el apoyo para que pueda vivir confortablemente siempre. También organizamos charlas.
  - (2) Para proteger los derechos de las personas mayores tomamos las medidas apropiadas para prevenir el daño al consumidor y el maltrato a estas personas. Apoyamos en cuanto a la presentación y uso del sistema "Tutela de adultos".
  - (3) Además de consultas respecto al seguro de cuidados en la vejez atendemos también otros temas como problemas de la vida cotidiana.
  - (4) Con el apoyo y el asesoramiento de los asistentes locales "Care manager" creamos una red de contacto con variadas instituciones y de esta manera fortalecemos lazos comunales.
- Lo apoyamos ante cualquier problema que usted tenga.
  - ¡Comuníquese primero con el Centro de Soporte Integral local!

## ◆ Ventanilla de consulta de Apoyo Comunitario para Ancianos

*¿De qué se trata esta ventanilla?*

Al igual que el Centro de Soporte Integral, es un lugar de consulta familiar que brinda apoyo integral a las personas mayores en diversos aspectos, como la atención o cuidados en la vejez, la salud y el bienestar. Puede ser utilizado por personas mayores de 65 años y sus familias que viven en el área que corresponde a la ventanilla de apoyo. Atiende consultas y hace visitas domiciliarias.

La Municipalidad es el tronco principal y el funcionamiento se lleva a cabo en cooperación con el Centro de Soporte Integral.

*¿Qué tipo de trabajo realizan?*

- (1) Atendemos consultas si nos visita, como también en locales públicos  
Atendemos consultas dudas o preocupaciones acerca de cuidados en la vejez, salud, bienestar en centros comunitarios y locales de fácil acceso.
- (2) Realizamos visitas a domicilio  
En la visita verificamos el estado de salud, atendemos consultas acerca del sistema de seguro de salud para ancianos, servicios de bienestar entre otros. Según la necesidad, podemos visitarlo periódicamente para que pueda vivir con tranquilidad.
- (3) Velamos por usted en cooperación con otras instituciones  
Participamos en reuniones, entrenamientos y eventos del Comité Infantil y Bienestar local para profundizar la relación con la comunidad, promovemos la creación de una red de cooperación con otras organizaciones.
- (4) Realizamos charlas  
Llevamos a cabo charlas con diversos contenidos como prevención de enfermedades infecciosas, medidas que se deben tomar, prevención de los cuidados en la vejez.
- (5) Les presentamos entidades relacionadas y actuamos en servicios necesarios  
Ofrecemos información sobre el sistema de seguro de asistencia en la vejez y médico, servicios de bienestar. Realizamos los trámites y solicitudes de diversos servicios en lugar del anciano y su familia.

- Si tiene alguna preocupación en su vida diaria consúltenos sin falta.
- Primeramente, entre en contacto con la Ventanilla de Consulta de Apoyo Comunitario más cercano (si no hay una cerca comuníquese con el Centro de Soporte Integral)

Centro de Soporte Integral / Ventanilla de Consulta de Apoyo Comunitario  
Sección de Apoyo a la persona de la tercera edad

TEL: 0545-55-2916

FAX: 0545-55-2920

E-mail : [koureishien@div.city.fuji.shizuoka.jp](mailto:koureishien@div.city.fuji.shizuoka.jp)